



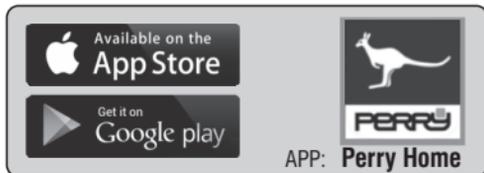
Instructions simplifiées pour l'installation et la mise en service

INTERRUPTEUR HORAIRE DIGITAL NFC

*Programmation par menus - Écran rétro-éclairé
Hebdomadaire - modèle à 1 canal ou modèle à 2 canaux*



TIME



1107081NFC
Series: V002



1107281NFC
Series: V002



PERRY ELECTRIC Srl - Via Milanese, 11 - 22070 VENIANO (Como) ITALY



INFORMATIONS ET MISES EN GARDE RELATIVES À LA SÉCURITÉ

1) Description de l'appareil _____ pag. 3	1.3) Caractéristiques techniques _____ pag. 5	1.6.3) RESET _____ pag. 7
1.1) Caractéristiques fonctionnelles _____ pag. 3	1.4) Branchements électriques _____ pag. 5	1.6.4) Menu - vue d'ensemble _____ pag. 8
1.2) 1 ^{ère} INSERTION DE LA BATTERIE _____ pag. 4	1.5) ÉCRAN _____ pag. 6	1.6.5) Priorités de forçage et des programmes _____ pag. 8
1.2.1) SIGNAL DE BATTERIE FAIBLE _____ pag. 4	1.6) TOUCHES _____ pag. 6	2) PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ _____ pag. 9
1.2.2) REMPLACEMENT DE LA BATTERIE _____ pag. 4	1.6.1) Fonctions particulières des touches _____ pag. 7	2.1) Télécharger l'APP gratuitement _____ pag. 9
	1.6.2) Commandes rapides des touches _____ pag. 7	2.2) 1 ^{er} ALLUMAGE de l'interrupteur astronomique _____ pag. 9



INFORMATIONS ET MISES EN GARDE RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Il est conseillé de lire attentivement les présentes instructions d'installation et d'utilisation et de les conserver en vue de futures consultations. Le fabricant se réserve le droit d'apporter toutes les modifications techniques et de construction qu'il jugera nécessaires, sans préavis.



Important : l'installation, le branchement électrique et la mise en fonction des dispositifs et appareils doivent être effectués par un personnel qualifié et conformément aux normes et réglementations en vigueur.



Avant d'effectuer tout travail sur le dispositif, couper l'alimentation du réseau 230V ~.

- Ne pas brancher ou alimenter l'appareil si l'une de ses parties est visiblement abîmée.
- Après l'installation, il doit être impossible d'accéder aux bornes sans utiliser des outils spécifiques.
- Le fabricant décline toute responsabilité liée à l'utilisation de produits qui doivent respecter des normes environnementales et/ou d'installation particulières.
- Cet appareil doit être employé exclusivement pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et dangereuse.
- Le dispositif est fourni avec une pile CR2032, garder la pile hors de portée des enfants.



NFC est une technologie d'émetteur-récepteur qui fournit une connectivité sans fil (RF) bidirectionnelle à courte portée.



ÉLIMINATION DES ANCIENS APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit au contraire être apporté dans un point de collecte déterminé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques, par exemple : - dans les points de vente, en cas d'achat d'un produit similaire au produit à éliminer - dans les points de collecte locaux (centres de collecte des déchets, centres locaux de recyclage, etc.). En vous assurant que le produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé, qui pourraient être causées par l'élimination inadéquate de ce produit. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

IMPORTANT! Les instructions sont uniques pour tous les modèles de la même série. Les images suivantes représentent le modèle hebdomadaire à 2 canaux avec changement d'heure été / hiver; lors de la programmation du modèle à 1 canal avec changement d'heure été / hiver, certains paramètres ou symboles affichés à l'écran seront absents.

Il se peut que l'aspect des écrans de l'APP présentés ci-dessous diffère légèrement de ceux affichés sur votre smartphone.



1107081NFC



1107281NFC

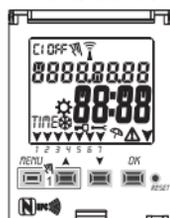
1 - Description de l'appareil

Les interrupteurs NFC hebdomadaires à 1 ou 2 sorties relais (simple ou double canal) **con cambio automatico ora legale/solare** sont équipés d'un afficheur rétroéclairé. L'interface NFC permet la communication avec votre smartphone et en téléchargeant l'application gratuite «Perry Home», il sera possible d'effectuer la programmation et les réglages directement sur votre smartphone de manière simple et intuitive, puis de transférer toutes les données vers l'horloge. La procédure inverse est également possible, c'est-à-dire copier la programmation d'un appareil sur votre smartphone ; en alternative, la programmation et l'utilisation sont toujours possibles à l'aide du clavier en face avant (télécharger les instructions complètes « programmation du clavier » sur le site Internet de Perry, voir QR code page 11). Ils représentent la solution définitive pour la gestion de la charge basée sur le temps , idéal pour une utilisation dans les bâtiments domestiques, industriels, les écoles, les bureaux, les lieux publics, etc.

La batterie de secours permet de conserver les réglages même en cas de panne de courant et peut être remplacée une fois épuisée.

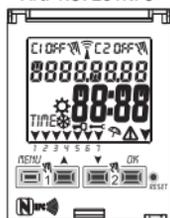
Modèles disponibles - 2 moduli DIN

Art. 1107081NFC



- Modèle Hebdomadaire
- 1 canal
- Changement heure légale
± 1h automatique
- Interface NFC

Art. 1107281NFC



- Modèle Hebdomadaire
- 2 canaux
- Changement heure légale
± 1h automatique
- Interface NFC



Remarque : tous les articles peuvent être installés par encastrement avec des accessoires en option.

1.1) Caractéristiques fonctionnelles et particularités

- Dimensions du dispositif (LxPxH) : 35 x 60 x 90 (2 modules DIN)
- Dispositif à programmation quotidienne/hebdomadaire, guidée par un menu avec lecture des indications sur un écran rétro-éclairé de couleur blanche.
- Programmation et utilisation faciles et intuitives via l'interface APP et NFC ou via le clavier sur le panneau avant de l'appareil (dans ce cas, télécharger les instructions complètes sur le site Internet de Perry, voir QR code à la page 11).
- Modèles avec un ou deux sortie de commande relais.
- Calendrier : année - mois - jour - heure et minutes.
- Configuration de la date/heure avec passage automatique à l'heure légale et solaire.
- Menu multilingue : Italien - Anglais - Allemand - Français - Espagnol - Polonaise.
- Capacité mémoire : 58 programmes ON/OFF librement configurables.
- Programmation minimale ON/OFF de 1 seconde.
- Temps de programmation
 - de 1 j à 7 jours pour les jours et /ou blocs de jours
 - de 1h à 24h
 - de 1 min à 59 min
 - de 1 s à 59 s
- Programmation en secondes, idéale pour l'activation de cloches d'écoles ou de sirènes de début/fin de travail.
- Programmation d'interventions au-delà de minuit en utilisant un seul programme.
- Types de programmes:
 - Horaires (TIME),
 - Vacances (suspension des programmes pendant une période prédéfinie).
- Possibilité de programmer 1 ou plusieurs programmes « Vacances » (suspension des programmes Time) pendant une période minimum d'1 jour et maximum de 12 mois.
- Mémoire permanente pour l'enregistrement des programmes.
- Possibilité de suppression rapide du programme sélectionné.
- Menu de suppression du/des programme(s).
- Possibilité de forçage (ON/OFF) manuel permanent ou temporaire.
- Programmation de la maintenance des charges connectées.
- Fonction compteur horaire pour le monitoring des heures de fonctionnement de la charge.
- Menu garantie : affichage du temps écoulé depuis le raccordement du produit.
- Écran rétro-éclairé de couleur blanche.
- Gestion du rétro-éclairage de l'écran : temporisé 6 s / fixe ON / fixe OFF.
- Batterie écologique au LITHIUM remplaçable sans extraire le dispositif de son logement.
- Réserve de charge garantie par la batterie au lithium (remplaçable) : environ 4/5 ans.
- Verrouillage du clavier.
- Vitre montée sur charnières et pouvant être scellée.

IMPORTANT : l'interrupteur horaire étant doté d'une interface NFC, le smartphone doit également disposer de cette fonctionnalité qui doit être activée (voir les paramètres du smartphone, éventuellement se référer à son manuel d'instructions). La fonction de localisation GPS doit par ailleurs être activée pour pouvoir installer l'APP.

1.2) 1^{ère} INSERTION DE LA BATTERIE

Ouvrir le volet du compartiment de la batterie vers la gauche (1) et introduire la batterie dans le logement prévu à cet effet avec le **pôle positif tourné vers le haut** (2). Bien fermer le volet du compartiment de la batterie vers la droite (3).

Brancher et activer l'alimentation du secteur à 230 V (voir paragraphe 1.4).

Configurer les données requises conformément aux indications fournies dans le chapitre 2 - PREMIER ALLUMAGE.

En absence d'alimentation secteur à 230 V, la date et l'heure actuelles sont mises à jour par la batterie tampon (remplaçable) qui garantit une réserve de charge d'environ 4/5 ans.

La langue, les programmes et les paramètres précédemment configurés sont sauvegardés dans une mémoire permanente.

1.2.1) SIGNALISATION DU FAIBLE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Lorsque la batterie atteint un niveau de charge minimum, **en cas de coupure de l'alimentation par le secteur**, l'écran affiche le message **bAtteErY** et le symbo  clignotant pendant quelques secondes. Pour revoir le message avec l'écran éteint, appuyez brièvement sur la touche OK.

1.2.2) REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DÉCHARGÉE

• Couper l'alimentation à 230 V par le secteur 230 V.

*Remarque : l'écran affiche le message **bAtteErY** et le symbole .*

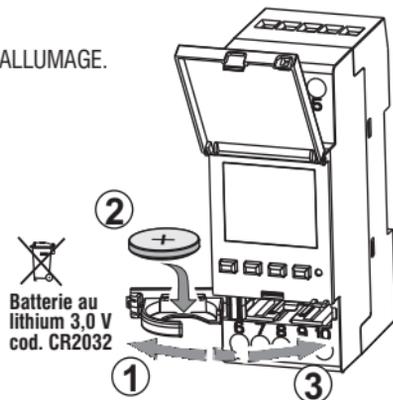
• Ouvrir le volet du compartiment de la batterie vers la gauche (1) et introduire la batterie dans le logement prévu à cet effet avec le **pôle positif tourné vers le haut** (2). Bien fermer le volet du compartiment de la batterie vers la droite (3).

• Rétablir l'alimentation secteur à 230 V.

Remarque : le dispositif conserve en mémoire toutes les données précédemment configurées (à l'exception des forçages manuels).

Le dispositif affiche à l'écran la page de sélection de la langue.

Appuyer plusieurs fois sur la touche OK pour confirmer tous les paramètres conservés en mémoire jusqu'à l'affichage de la page principale de fonctionnement normal (affichage de l'état du/des canal/canaux et de la date et de l'heure actuelles).



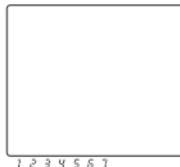
Batterie au lithium 3.0 V cod. CR2032

 **En cas de coupure de l'alimentation électrique** (ex. panne de courant), l'interrupteur digital :

- désactive le(s) relais ;
- éteint le rétro-éclairage s'il est activé ;
- affiche la date et l'heure clignotant pendant environ 5 secondes, puis passe en mode **stand-by** (écran éteint). Un appui sur la touche OK réactive l'affichage clignotant pendant quelques secondes (5÷20 SEC.).
- Au retour de la tension du réseau, l'appareil retourne au fonctionnement normal en conservant toutes les données précédemment programmées en mémoire.



5 ÷ 20
SEC.



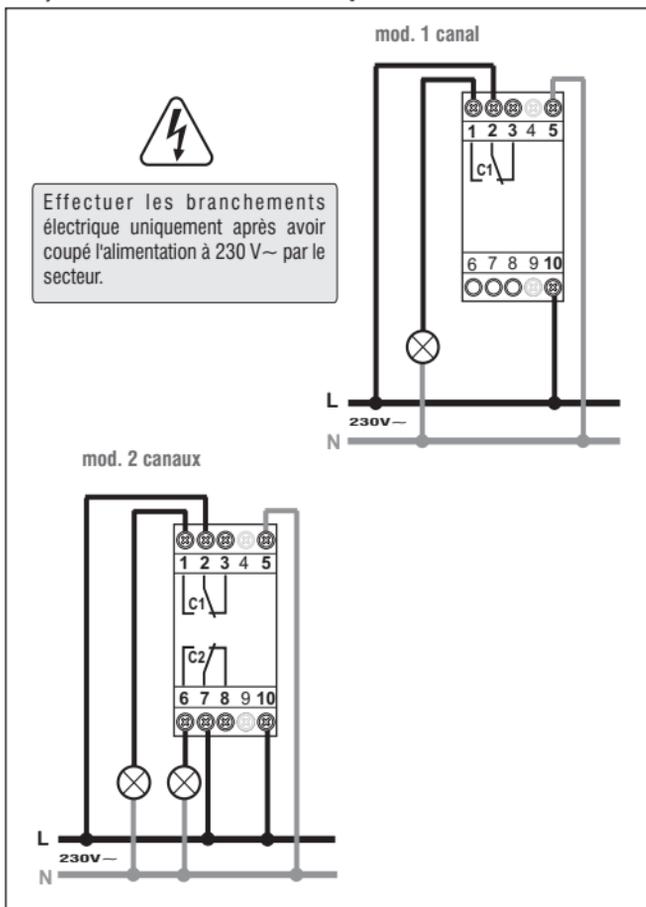
1.3) Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230 V c.a. +/- 10%
Fréquence	50 Hz
Type de sortie	1 ou 2 relais avec contact inverseur, unipolaires, libres de potentiel : NA/COM/NC 16 (2)A 250V~
Type d'action, déconnexion et appareil	1 B S U / électronique
Section des câbles aux bornes	1...6mm ²
Batterie tampon remplaçable	au lithium 3V cod. CR2032
Réserve de charge en cas de coupure du secteur	environ 4/5 ans à partir du premier allumage, garantie par la batterie au lithium (remplaçable)
Tension d'impulsion nominale	4kV
Logiciel	classe A
Précision de fonctionnement	+/- 1 sec/gg à 25 °C
Absorption/consommation propre	7,5 VA
Degré de protection	IP20
Type d'isolation	classe II 
Degré de pollution	2
Installation	barre DIN - montage par encastrement (avec KIT en option)
Température de fonctionnement	da -20 °C a +55 °C
Température de stockage	da -30 °C a +60 °C
Règlementation de marquage CE	LVD/EMC EN60730-2-7
Langues disponibles sur l'appareil	Italien, Anglais, Allemand, Français, Espagnol, Polonaise

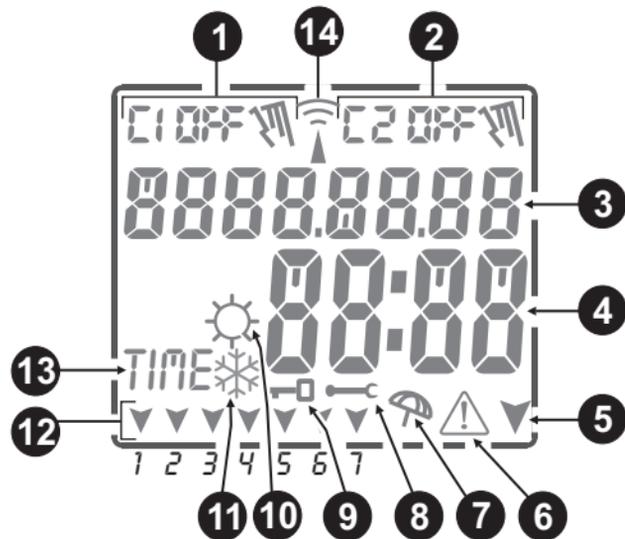
Puissance maximum pilotable

  			  
2300W	700W	290W (35 µF)	105W (max. 7 clign. x 15W)

1.4) Branchements électriques

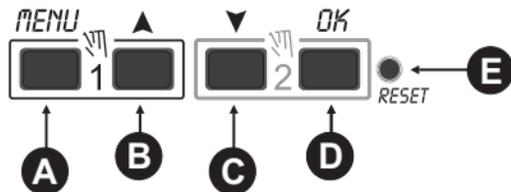


1.5) ÉCRAN



- 1 Champ **Canal 1** (état du relais 1)
- 2 Champ **Canal 2** (état du relais 2) *uniquement pour mod. bicanal*
- 3 Indication Date / Textes pour la navigation ou la programmation
- 4 Indication Heures et Minutes / Fonctions des menus / Valeurs des paramètres
- 5 Flèche de navigation (menu ou sous-menu suivant)
- 6 Icône **ATTENTION !**
- 7 Icône **Vacances** (suspension des programmes en cours)
- 8 Icône de **Maintenance** programmée par la charge connectée
- 9 Icône de « **Verrouillage du clavier** »
- 10 Icône de la période **d'heure légale** ☀️ commutation estivale
- 11 Icône de la période **d'heure solaire** ❄️ commutation hivernale
- 12 Champ **jour de la semaine**
- 13 Signalisation de la **configuration de programmes Horaires (TIME)**
- 14 Icône d'antenne : NFC actif

1.6) TOUCHES



- A **Entrée / Sortie** des menus et sous-menus
- B Parcours d'une liste vers le **haut / augmentation** de valeur
- C Parcours d'une liste vers le **bas / diminution** de valeur
- D **Confirmation de la configuration**
- E **Reset** (aucune configuration effectuée n'est effacée - par. 1.6.3)

N.B. : d'autres fonctions particulières des touches sont décrites dans les paragraphes spécifiques relatifs à l'utilisation, voir le manuel complet de programmation et d'utilisation du clavier à télécharger sur le site Perry (voir page 11).

IMPORTANT ! lors de la programmation et de l'utilisation de l'interrupteur horaire à partir du clavier, télécharger et consulter les instructions complètes « PROGRAMMATION À PARTIR DU CLAVIER » sur le site Internet de Perry (voir QR code à la page 11).

1.6.1) Fonctions particulières des touches

Pour **exécuter** l'une des fonctions décrites ci-dessous, se placer sur la page-écran principale

Fonction	Appuyer sur la combinaison des touches
errouiller/déverrouiller les touches (↔)	 2 secondes
Accès direct au menu « Manuel » pour l'activation/désactivation du forçage temporaire ou permanent.	  pour le canal 1 pour le canal 2

1.6.2) Commandes rapides des touches

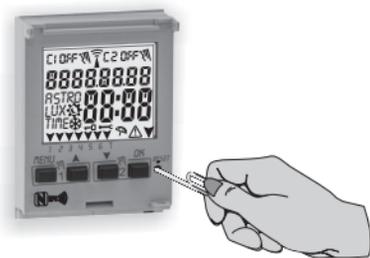
Fonction	Appuyer sur la/les touche(s)
Sortie immédiate des menus ou sous-menus	 6 s. jusqu'à ce que «← →» s'affiche, lorsqu'il est relâché, l'écran principal s'affiche
Dans le menu des programmes, elle permet d'accéder au premier programme libre à configurer	 2 secondes
Dans le menu des programmes, elle permet de supprimer rapidement le programme sélectionné	  appuyer simultanément pendant 6 secondes

1.6.3) OPÉRATION DE RÉINITIALISATION

Le Reset réinitialise l'interrupteur horaire et s'utilise en cas d'affichages anormaux ou de dysfonctionnements. En appuyant délicatement sur le bouton de Reset (Réinitialisation) avec un objet pointu, l'interrupteur horaire effectue un lamp-test, en allumant toutes les sections de l'écran et en affichant ensuite l'écran de sélection de la langue. En effectuant l'opération de réinitialisation, le verrouillage du clavier et éventuels forçages manuels activés sont perdus. Tous les paramètres configurés sont conservés : date et heure actuelles, programmes, données relatives à la maintenance, compteur horaire, garantie.

Pour réactiver le fonctionnement normal, à partir de l'écran d'accueil du dispositif pour la sélection de la langue, sélectionner sur l'APP le type de modèle correspondant à votre dispositif (l'un des 4 éléments affichés), l'écran suivant de l'APP s'ouvre automatiquement, appuyer sur l'élément « Mise à jour de l'heure » puis approcher le smartphone de l'écran du dispositif pour transférer (écrire) les données mises à jour.

Remarque : il est possible d'effectuer la même opération à partir du clavier de l'interrupteur horaire, voir la procédure au paragraphe « Opération de réinitialisation » dans les instructions complètes « PROGRAMMATION ET UTILISATION À PARTIR DU CLAVIER » publiées sur le site Internet Perry voir QR code page 11.



1.6.4) Menu - vue d'ensemble

① PROGR (Programmes)

- Nombre de programmes libres
- Sélection du n° de programme
- Sélection du canal (seulement pour le modèle bicanal)
- Choix de les jours et / ou blocs de jours
- Programme TIME **ON** (allumage) *configuration des données*
- Programme TIME **OFF** (extinction) *configuration des données*

② SUPPRIME (Suppression du programme)

- Suppression d'un seul programme
- Suppression de tous les programmes

③ CONGES P

- Nombre de programmes libres
- Sélection du n° de programme
- Sélection du canal (uniquement pour le modèle bicanal)
- Configuration « **OFF** » MOIS - JOUR
- Configuration « **ON** » MOIS - JOUR

④ MANUEL (forçage du relais)

- Sélection du canal (uniquement pour le modèle bicanal)
- **AUTO** (aucune contrainte manuelle)
- **ON PERM** manuel permanent
- **OFF PERM** manuel permanent
- **ON TEMP** manuel temporaire
- **OFF TEMP** manuel temporaire

⑤ OPTIONS

- Sélection de la langue
- Configurations TIME
- Maintenance
- Compteur horaire
- Lumière LED (rétro-éclairage)
- Garantie
- Info

1.6.5) Priorités de forçage et des programmes

Chaque type de programme/fonctionnement correspond à un ordre de priorité, comme représenté ci-dessous à droite. Le/les relais de sortie seront activés en fonction des priorités fixées.

IMPORTANT : tous les programmes (TIME) configurés sont effectivement activés simultanément indépendamment de leur position; en cas de superposition des commandes sur une même sortie, celle-ci est ou reste activée si au moins programme la commande (OR LOGIQUE).

PRIORITÉ MAXIMUM

Forçage manuel permanent ou temporaire

Programmes « Vacances »

Programmes TIME

Exemple de programmes

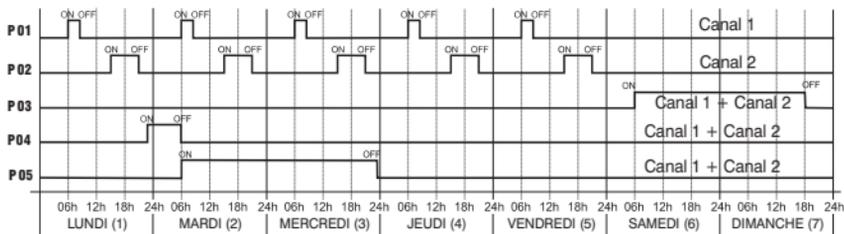
P01 = C1: du Lundi au Vendredi, ON de 06h05, OFF à 08h30.

P02 = C2: du Lundi au Vendredi, ON de 15h00, OFF à 21h00.

P03 = C1 + C2: ON de h06:00 du Samedi, OFF à h 18:00 du Dimanche.

P04 = C1 + C2: ON de h23:00 du Lundi, OFF à h 06:00 du Mardi

P05 = C1 + C2: ON de h 06:00 du Mardi, OFF à h 23:30 du Mercredi.



2) PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

2.1) Télécharger gratuitement l'APP : « Perry Home » avec le Smartphone à partir de Google Play ou de l'App Store.

Accéder avec les identifiants personnels à l'App (Connexion). En l'absence des identifiants, effectuer l'enregistrement en démarrant l'APP.

IMPORTANT : l'interrupteur horaire étant doté d'une interface NFC, le smartphone doit également disposer de cette fonctionnalité qui doit être activée (voir les paramètres du smartphone, éventuellement se référer à son manuel d'instructions). La fonction de localisation GPS doit par ailleurs être activée afin d'installer l'APP et de charger les coordonnées géographiques correctes sur le dispositif.

2.2) 1^{er} ALLUMAGE DE L'INTERRUPTEUR HORAIRE

L'interrupteur horaire est fourni avec des réglages par défaut. Après avoir inséré la batterie (voir paragraphe 1.2) et branché l'alimentation électrique, l'appareil effectue une réinitialisation de l'écran (test de la lampe) puis affiche l'écran initial « Language It » ci-dessous, et procède ensuite comme suit :

Écran d'accueil de l'interrupteur horaire



IMPORTANT ! L'interrupteur horaire doit être alimenté par une tension de réseau de 230V~.

! Lors de cette 1^{re} phase de démarrage **N'appuyer sur AUCUNE** touche située sur la façade du dispositif.



APP:

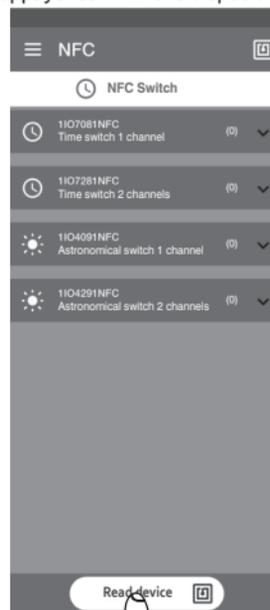


Perry Home

1^o écran d'enregistrement.



2^o écran après l'enregistrement de l'APP, appuyer sur « Lire le dispositif »

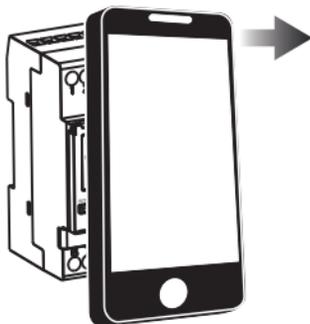


À suivre

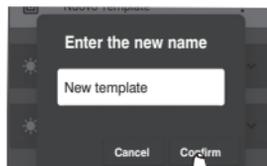
3° Placer le Smartphone sur l'écran de l'interrupteur horaire pour lire le type de dispositif.



Remarque : les écrans de l'APP dans ce manuel se réfèrent au système d'exploitation Android et peuvent différer légèrement des mêmes écrans APP sur le système iOS.



4° Possibilité d'attribuer un nom souhaité au dispositif.



IMPORTANT!

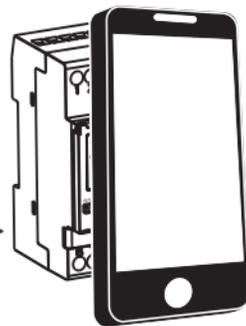
l'interface NFC n'est active que lorsque le dispositif affiche l'écran d'accueil « Language It ».

La portée de l'interface NFC est volontairement limitée, pour que l'interrupteur horaire et le smartphone puissent communiquer, il est nécessaire de placer ce dernier au-dessus de l'écran de l'interrupteur horaire.

Remarque : selon le type de smartphone utilisé, l'antenne NFC interne peut être positionnée différemment. En cas de difficultés pour lire ou écrire des données, la placer au-dessus de l'écran de l'interrupteur horaire et essayer de changer légèrement la position par rapport à l'image ci-dessus.

IMPORTANT!

5° Appuyer sur « NFC ÉCRIRE » et placer le Smartphone sur l'écran de l'interrupteur horaire.



Écran principal de l'interrupteur horaire (normale funzionamento)



Réglage automatique de l'heure et de la date du jour correctes depuis le smartphone vers l'interrupteur horaire.

→ A suivre

6° Via l'APP, programmer l'interrupteur horaire selon les besoins.
Pour lancer la programmation, appuyer sur **Liste des programmes**.



IMPORTANT !

chaque fois que la programmation est modifiée ou que des commandes sont utilisées sur l'APP, transcrire toujours les données sur l'interrupteur horaire (NFC ÉCRIRE).

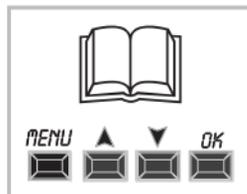
REMARQUE : il sera toujours possible de programmer et d'utiliser l'interrupteur horaire via son propre clavier sur la façade. Dans ce cas, télécharger les instructions complètes à partir du site Internet ci-dessous en fonction du code du dispositif ou encadrer le code QR.

<https://www.perry.it/qrcode/11O7081NFC.html>

<https://www.perry.it/qrcode/11O7281NFC.html>



art. 11O7081NFC
serie V002



art. 11O7281NFC
serie V002



PERRY ELECTRIC Srl - Via Milanese, 11 - 22070 VENIANO (Como) ITALY

Tri sélectif : PAPIER. Vérifiez la réglementation de votre municipalité

